



BESCHÄFTIGUNG
Eisen und Stahl (EGKS)

EMPLOYMENT
Iron and steel (ECSC)

EMPLOI
Sidérurgie (CECA)

SCHNELLBERICHT

RAPID INFORMATION

NOTE RAPIDE

14. Dezember 1984

DEZEMBER 1984

**ENTWICKLUNG DER BESCHAEFTIGUNG IN DER EISEN- UND STAHLINDUSTRIE
(EGKS)**

Schnellmeldung gemaess Entscheidung Nr. 1870/75/EGKS der
Kommission vom 17. Juli 1975

A. Belegschaft (Arbeiter, Angestellte, Lehrlinge)	1
B. Entlassungen von Arbeitern	
C. Von Massnahmen zur Einschraenkung der Arbeitszeit betroffene Arbeitnehmer	2
D. Nicht geleistete Arbeitsstunden	3

DECEMBER 1984

TRENDS IN EMPLOYMENT IN THE IRON AND STEEL INDUSTRY (ECSC)

Rapid Statistics according to Commission's Decision no.
1870/75/ECSC of 17 July 1975

A. Employees (manual workers, staff, apprentices)	1
B. Dismissals and redundancies of workers	
C. Employees affected by reduction in hours worked	2
D. Hours worked lost	3

DECEMBRE 1984

EVOLUTION DE L'EMPLOI DANS L'INDUSTRIE SIDERURGIQUE (CECA)

Statistiques rapides selon Décision de la Commission no.
1870/75/CECA du 17 juillet 1975

A. Effectifs (ouvriers, employés, apprentis)	1
B. Licenciements d'ouvriers	
C. Effectifs touchés par des mesures de réduction de la durée du travail	2
D. Heures de travail perdues	3

DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR
 STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
 ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
 STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
 OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
 ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
 BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

L-2920 Luxembourg — Tél. 43011 — Téléx: Comeur Lu 3423
 B-1049 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, Rue de la Loi 200 (Bureau de liaison) — Tél. 235.11.11

Dieser Monatsbericht wird erstellt von der Abteilung „Beschäftigung und Erhebung über Arbeitskräfte“

This monthly bulletin was prepared by the division 'Employment and labour force sample survey'.

Ce bulletin mensuel a été élaboré par la division « Emploi et enquêtes Forces de travail ».

Renseignements: Information: Auskünfte:

H.P. ZERN - Tél. 4301-2983

Symbols and abbreviations

T Total
 M Males
 F Females

∅ Average
 : Not available
 • Estimated by Eurostat

p Preliminary
 r Revised
 Σ Sum

Zeichen und Abkürzungen

T Insgesamt
 M Männer
 F Frauen

∅ Durchschnitt
 : Nicht verfügbar
 • Von Eurostat geschätzt

p Vorläufig
 r Revidiert
 Σ Summe

Signes et abréviations

T Total
 M Hommes
 F Femmes

∅ Moyenne
 : Non disponible
 • Estimé par Eurostat

p Provisoire
 r Révisé
 Σ Somme

	BR DEUTSCH- LAND	FRANCE	ITALIA	NEDER- LAND	BELGIE BELGIE	LUXER- BOURG	UNITED- KINGDOM	IRELAND	DANMARK	EUR-9	
	BELEGSCHAFT			EMPLOYEES			EFFECTIFS			x 1 000	
1980	201,0	113,6	100,6	21,0	47,4	16,0	133,4	0,7	2,5	636,2	
1981	192,0	100,2	98,0	20,9	44,7	13,9	96,0	0,6	1,9	568,7	
1982 ⁰	181,3	96,8	93,9	20,5	43,1	13,4	81,9	0,7	1,7	533,1	
1983	168,9	92,6	90,3	19,7	40,4	12,5	67,3	0,6	1,5	493,7	
1984p	156,5	87,1	81,7	18,7	38,7	12,7	62,2	0,7	1,6	459,9	
END OF YEAR/ FIN D'ANNEE/ JAHRESENDE											
1980	197,4	104,9	99,5	21,0	45,2	14,9	112,1	0,5	2,2	597,9	
1981	186,7	97,3	95,7	20,9	44,1	13,4	88,2	0,7	1,7	548,8	
1982	175,9	95,2	91,5	20,2	41,6	12,4	74,5	0,6	1,6	513,6	
1983	163,7	90,7	87,1	19,2	39,6	12,9	63,7	0,7	1,6	479,2	
1984p	152,2	85,3	75,7	18,8	37,4	12,9	61,7	0,7	1,6	446,3	
1983	I	174,2	94,6	91,9	20,2	41,0	12,0	72,1	0,6	1,4	508,1
	II	173,6	94,5	91,7	20,1	40,9	12,3	71,4	0,6	1,4	506,7
	III	173,1	92,7	91,5	20,1	40,6	12,5	69,6	0,6	1,4	502,1
	IV	158,4	92,5	92,0	20,0	40,5	12,3	68,6	0,6	1,4	499,0
	V	169,8	92,5	91,8	19,7	40,5	12,4	68,1	0,6	1,5	496,8
	VI	167,8	92,9	91,3	19,9	40,5	12,0	67,0	0,6	1,5	493,4
	VII	166,6	93,2	90,7	19,5	40,4	12,5	66,5	0,6	1,5	491,5
	VIII	167,0	92,8	90,3	19,4	40,3	12,6	66,2	0,6	1,6	490,8
	IX	167,8	92,3	88,9	19,3	40,3	12,7	65,4	0,6	1,6	488,9
	X	166,2	91,4	88,4	19,3	40,2	12,7	64,8	0,6	1,6	485,2
	XI	165,5	91,2	87,4	19,3	40,1	12,8	64,3	0,6	1,6	482,8
	XII	163,7	90,7	87,1	19,2	39,6	12,9	63,7	0,7	1,6	479,2
1984	I	161,7	90,1	87,2	19,1	39,4	12,6	63,6	0,7	1,6	476,0
	II	161,3	89,5	86,8	18,9	39,4	12,6	63,2	0,7	1,6	473,9
	III	160,4	88,0	86,5	18,8	39,4	12,6	62,6	0,7	1,6	470,5
	IV	158,4	86,2	85,6	18,7	39,3	12,6	62,5	0,7	1,6	465,6
	V	157,3	86,1	85,7	18,6	39,3	12,6	62,0	0,7	1,6	464,0
	VI	154,9	86,9	82,5	18,6	39,0	12,7	61,8	0,7	1,6	458,7
	VII	154,5	87,7	79,9	18,6	39,1	12,7	61,8	0,7	1,6	456,6
	VIII	154,8	87,6	78,6	18,6	38,9	12,8	62,0	0,7	1,6	455,6
	IX	155,9	86,4p	77,9	18,6	38,1	12,8	62,1	0,7	1,6	454,1p
	Xp	153,2	85,8	77,1	18,8	37,9	12,9	61,9	0,7	1,6	449,8
	XIp	153,1	85,5	76,5	18,7	37,6	12,8	61,7	0,7	1,6	448,2
	XIip	152,2	85,3	75,7	18,8	37,4	12,9	61,7	0,7	1,6	446,3
	XIIp										
	ENTLASSUNGEN (Belegschaft)			DISMISSALS AND REDUNDANCIES (Employees)			LICENCIEMENTS (Effectifs)			x 1	
1980	4123	1041	273	310	588	35	40039	238	212	46859	
1981	3904	439	476	256	376	40	13739	10	353	19593	
1982 ^x	2479	205	197	229	240	20	7816	1	28	11215	
1983	2029	148	284	100	919	31	6846	1	249	10607	
1984p	900	244	345	672	712	11		41	67		
1983	I	284	12	11	11	449	2	1915	0	210	2894
	II	142	8	7	9	20	1	447	1	4	639
	III	145	13	7	20	16	3	956	0	6	1166
	IV	338	10	10	7	11	2	664	0	2	1044
	V	197	8	12	6	14	1	336	0	1	575
	VI	154	10	5	9	17	3	788	0	3	989
	VII	254	9	7	4	18	4	254	0	1	551
	VIII	159	12	8	4	33	2	177	0	3	398
	IX	157	20	16	8	18	6	475	0	7	707
	X	80	25	8	5	18	3	375	0	5	519
	XI	56	8	149	12	14	2	313	0	5	559
	XII	63	13	44	5	291	2	146	0	2	566
1984	I	65	14	7	16	123	0	88	1	6	320
	II	60	15	147	192	15	1	375	0	4	809
	III	124	6	6	121	17	1	285	0	0	560
	IV	86	54	158	77	11	1	164	0	7	558
	V	51	49	7	83	8	4	355	0	6	563
	VI	58	21	4	43	8	0	176	0	4	314
	VII	80	17	4	38	19	1	36	0	5	200
	VIII	110	12	3	26	251	1	44	10	11	468
	IX	73	19p	3	18	228	1	39	0	13	394p
	Xp	70	13	6	24	8	1	65	3	11	201
	XIp	46	5	0	16	12	0		25	0	
	XIip										
	XIIp	77	19	0	18	12	0		2	0	

	BR DEUTSCH- LAND	FRANCE	ITALIA	NEDER- LAND	BELGIE BELGIE	LUXEM- BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	EUR-9
	NICHT GELEISTETE ARBEITSSTUNDEN					HEURES DE TRAVAIL PERDUES				
						WORKING HOURS LOST				
						x 1 000				
1980	:	:	:	:	2037	:	:	:	:	:
1981	4033	2394	6963	1296	2128	2643	4871	0	59	25988
1982	16527	2081	9414	2633	4858	5146	2733	84	167	43785
1983	17463	3163	21738	1305	4842	4009	1022	0	0	53542
1984p	2678	303	15595	32	1782	1593		0	0	
1983										
I	3105	558	2045	419	612	496	449	0	0	7684
II	1885	807	2191	220	707	416	187	0	0	6413
III	1748	318	2444	269	512	438	131	0	0	5860
IV	1261	432	2089	124	427	374	53	0	0	4760
V	1244	354	1713	81	378	308	30	0	0	4108
VI	1185	130	1766	56	354	392	29	0	0	3912
VII	1257	186	1414	8	191	287	18	0	0	3361
VIII	1351	82	1236	2	308	238	9	0	0	3226
IX	1347	55	1551	29	358	301	4	0	0	3645
X	1169	56	1640	60	365	294	18	0	0	3600
XI	942	101	1711	15	279	270	65	0	0	3395
XII	969	84	1938	22	351	195	29	0	0	3588
1984										
I	767	40	2074	14	340	200	29	0	0	3464
II	477	96	1710	8	225	191	10	0	0	2717
III	563	66	1747	10	204	178	14	0	0	2782
IV	281	19	1698	0	141	152	9	0	0	2300
V	218	3	1611	0	150	159	15	0	0	2156
VI	161	10	1425	0	107	126	12	0	0	1841
VII	72	10	1134	0	61	116	11	0	0	1404
VIII	24	10	878	0	123	74	3	0	0	1112
IX	33	8p	638	0	100	97	5	0	0	881p
Xp	36	16	899	0	73	108		0	0	
XIp	42	13	882	0	80	98		0	0	
XIIP	4	12	899	0	178	94		0	0	



ERKLÄRUNGEN

1. RECHTSGRUNDLAGE

Die laufende statistische Erhebung über die Entwicklung der Beschäftigung in der Eisen- und Stahlindustrie (EGKS) basiert auf der Entscheidung Nr. 1870/75/EGKS der Kommission vom 17. Juli 1975.

2. ERHEBUNGSBEREICH

Die Erhebung richtet sich nur an die Eisen- und Stahlindustrie im Sinne des EGKS-Vertrages. Bei Unternehmen mit EGKS- und Nicht-EGKS-Erzeugung werden Beschäftigte des Nicht-EGKS-Bereichs ausgeschlossen.

3. DARSTELLUNGSFORM

Die vorläufigen und vorausschauenden Daten der SCHNELLMELDUNG - mit p gekennzeichnet - werden durch die endgültigen Monatsangaben aus den Fragebogen laufend ersetzt.

4. BELEGSCHAFT

Zur Belegschaft zählen alle Arbeitnehmer, die auf den Lohn- und Gehaltslisten der einzelnen Unternehmen stehen und in der dem EGKS-Vertrag unterliegenden Fertigung eingesetzt sind. Erfasst werden Arbeiter, Angestellte und Auszubildende.

5. ENTLASSUNGEN

Entlassungen sind durch den Arbeitgeber ausgesprochene Kündigungen des Arbeitsvertrags. Ein Arbeitnehmer kann wegen wirtschaftlichen Schwierigkeiten des Betriebes, wegen Umstrukturierungsmaßnahmen oder aus persönlichen Gründen entlassen werden.

EXPLANATORY NOTES

1. LEGAL BASIS

The current statistical survey on trends in the iron and steel industry (ECSC) is based on the Commission's Decision no. 1870/75/ECSC of 17 July 1975.

2. SCOPE OF THE SURVEY

The survey covers the iron and steel industry defined in the ECSC Treaty. Where companies are involved both in ECSC Treaty and non-Treaty activities, the employees engaged in non-ECSC departments are excluded.

3. FORM OF PRESENTATION

Provisional and forecasts data in RAPID INFORMATION - indicated by p - are revised when definitive monthly figures become available.

4. EMPLOYEES

Employment is defined as all employees on the books (employment register) of a company who are engaged on ECSC activities. Included are manual workers, staff and apprentices.

5. DISMISSALS AND REDUNDANCIES

Dismissals and redundancies are terminations of contracts of employment by the employer. An employee may be redundant due to adverse economic circumstances of the company, or due to restructuring measures, he may be dismissed due to personal reasons.

NOTES EXPLICATIVES

1. FONDEMENTS JURIDIQUES

L'enquête statistique courante sur l'évolution de l'emploi dans l'industrie sidérurgique (CECA) se fonde sur la décision no. 1870/75/CECA de la Commission du 17 juillet 1975.

2. CHAMP DE L'ENQUETE

L'enquête ne concerne que les industries sidérurgiques au sens du Traité CECA. Pour les entreprises dont les activités sont pour partie couvertes par le traité CECA et pour partie non couverte, l'emploi dans les domaines non CECA est exclu.

3. PRESENTATION

Ces données provisoires et prévisionnelles des INFORMATIONS RAPIDES (notées p) sont remplacées ultérieurement par des données mensuelles définitives du questionnaire.

4. EFFECTIFS

Sont compris dans les effectifs tous les travailleurs qui figurent sur les listes de paye de chaque entreprise et sont impliqués dans les productions relevant du Traité CECA. Ils comprennent ouvriers, employés et apprentis.

5. LICENCIEMENTS

Ils correspondent aux résiliations du contrat de travail du fait de l'employeur. Un travailleur peut être licencié en raison de difficultés économiques de l'entreprise, de mesures de restructuration ou pour des raisons personnelles.

UUAQ840123AC